Hernaniko Udala

HERMUBA HERNANIKO MUSIKA BANDA ETA HERNANIKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA

Hernanin, bi mila eta hogeita biko azaroaren 10ean

BILDU DIRA

Alde batetik, Xabier Lertxundi Asteasuinzarra, Hernaniko Udaleko Alkatea, Gudarien plaza, z/g helbidean egoitza duena eta P2004300F IFK zenbakia duena Hernaniko Udalaren izenean.

Beste aldetik, Arkaitz Otegi Alkorta NA 72490784-M zenbakia duena, Hermuba Hernaniko Musika Banda elkarteko lehendakaria, elkartearen izenean, zeinak egoitza soziala Hernaniko Larramendi kaleko La Milagrosa eraikinean duen eta IFK zenbakia G20881868 duen.

Bi ordezkariek behar adinako legezko gaitasuna aitortzen diote elkarri dokumentu hau sinatzeko eta hitzarmen hau ondoko aurrekari hauen arabera betetzeko:

AURREKARIAK

1.- Apirilaren 2ko 7/1985 Legeak (Toki Araubidearen Oinarriak arautzeari buruzkoa) 25.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, udalerriak bere interesak kudeatzeko eta bere eskumenen esparruan, auzo erkidegoaren beharrak eta nahiak betetzen lagun dezaketen jarduera mota guztiak bultzatu eta zerbitzu publikoak eman ditzake, artikulu berean aurreikusitakoaren arabera.

2.- Horrela, Hernaniko Udalak 2007. urteaz geroztik hitzarmena egin du Hermuba elkartearekin, urtean zehar kontzertuak eskaintzeko eta udalerriaren kultura programazioa aberasteko. Ohiko kontzertuez gain, San Joan eta Gabon Gaueko errondak, Sanjoanetako diana eta Errege kabalgata eskaini ditu.

3.- Hitzarmen honen xedea da orain arteko hitzarmena osatzea, ohiko konpromisoez gain, Hermubak dituen egitasmo berriak jasotzea eta aurrekontua zehaztea.

4.- Hitzarmen honen xedea bat dator Hernaniko Udalaren Dirulaguntzen 2020-2022 Plan Estrategikoan jasotako helburu estrategiko eta ekimen zehatzekin, zehazki:

- Udalerriko kultur sarea babestea, zabaltzea eta sustatzea, inplikatutako eragileen profesionaltasuna eta kultur sorkuntzari lotutako ereduak sendotuz (3. lerro estrategikoa).

- Kultur hedapenera bideratutako jarduerak eta programak babestea, zabaltzea eta sustatzea (3. lerro estrategikoa).
- Irabazi-asmorik gabeko elkarteen jarduera eta udalerriaren interes orokorrean eragiten duten jarduerak babestea (3. lerro estrategikoa).

KLAUSULAK

1.- Dirulaguntzaren zenbatekoa eta aurrekontu kontsignazioa.

Lehena.- Hernaniko Udalak urtero 96.000 €-ko dirulaguntza emango dio Hermuba Hernaniko Musika Bandari, 2022ko aurrekontuan Dirulaguntza izendunen atalean jasotakoa: Partida: 02.481.03.334.00.

Kopuru hori lau zatitan ordainduko da, otsaila, maiatza, abuztua eta azaroa hasieran, hain zuzen ere.

Dirulaguntza hau elkartearen honako gastu hauek ordaintzeko izango da:

Musika Bandako kideek emanaldiak prestatu eta eskaintzeagatik zein elkartean egindako lanengatik jasotako ordainak	75.500 €
Musika Banda Gaztea: - Formakuntza - Kontzertuei lotutako gastuak: garraioa, dietak, soinu eta argi teknikariak... - Instrumentuak, partiturak, musika konposizio bereziak...	10.000 €
Bestelako gastuak:	

- Bulego gastuak: altzariak, fotokopiak, eskuprogramak, partitura berriak... - Musika tresna eta osagarrien erosketak eta konponketak - Jantziak - Gonbidapen gastuak	10.500 €
GUZTIRA	**96.000 €**

2.- Hitzarmenaren iraupena.

Bigarrena.- Hitzarmenaren indarraldia lau urtekoa izango da, hau da, 2022ko urtarrilaren 1etik 2025eko abenduaren 31 bitartekoa, eta lau urtez luzagarria.

Nolanahi ere, bi aldeetako batek hitzarmena bertan behera utzi nahiko balu, gutxienez 2 hilabete lehenago jakinarazi beharko dio beste sinatzaileari.

3.- Egoitza soziala eta materiala.

Hirugarrena.- 2003ko apirilaren 24ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez, Hernaniko Udalak onartu egin zuen Larramendiko miraritsuaren antzinako kaperaren instalazioak erabiltzeko baimena ematea Hermuba Hernaniko Musika Bandari, lokal kopururik gabe. Horrela, Hernaniko Herri Musika Elkartearekin eta Kantuz Abesbatzarekin partekatzen du, elkartearen egoitza sozial gisa, eta hala behar izanez gero, Musika Eskolarekin eta

beste zenbait kultur ekitaldiren emanaldi edo antolaketarekin ere partekatu beharko du.

Hermuba Musika Bandak utzitako espazioa behar bezala eta aipatutako helburuetarako erabiliko dela bermatuko du. Erabiltzen diren higiezinak behar bezala zaintzeko ardura ere hartzen du, baita eremua behar bezala erabiltzekoa ere.

Espazioaren erabilpena Udalari itzuliko zaio honako kasu hauetan:

- Hermuba Musika Bandak bere jarduera uzten badu edo espazioa hitzarmen honetan jasotako erabilerarako erabiltzen ez badu.
- Udalak interes orokorreko beste behar batzuetarako espazio hau erabili beharko balu.
- Hitzarmen honetan jasotakoa betetzen ez bada.

Laugarrena.- Musika Bandaren inbentarioa urtero gaurkotu beharko da eta bere baitan hartzen dituen material guztiak (musika-tresnak, artxiboa, osagarri instrumentalak, baliabide informatikoak...) inbentario horretan ongi zehaztuta jaso beharko dira.

Hermuba elkartea inoiz desagertu edo desegingo balitz, inbentarioan jasotako material guztia Hernaniko Udalaren esku utziko luke, bere estatutuetan jaso bezala, materiala "Hernaniko Musika Eskola Publikoaren" esku uzteko.

Inbentarioa 1. eranskinean jasotzen da.

4.- Hermuba Musika Banda elkartearen hainbat betebehar.

Bosgarrena.- Hermuba elkarteak Hernaniko Udaletik jasotako dirulaguntza honako egiteko hauen gastuei aurre egiteko erabiliko du: Bandako zuzendariari zein musikariei gastuak ordaintzeko, Musika Banda Gaztearen ekimena aurrera ateratzeko, musika-tresnen hornidura eta mantentze-lanak ordaintzeko zein ekimenak aurrera eramateko gastuei aurre egiteko.

Seigarrena.- Hernaniko Musika Bandak urtero gutxienez bederatzi kontzertu eskainiko ditu udalerrian, San Joan eta Gabon gaueko emanaldiez gain, Sanjoanetako Diana eta Erregeen Kabalgatari dagozkionak ere.

Emanaldiak artistikoki modu egokian eskaintzeko adinako kide kopuruak parte hartuko du aipatutako kontzertuetan, bandako musika sail guztietatik behar besteko musikari kopuruarekin osatuz. Musika Bandak gutxienez 36 kide izango ditu.

Udalak egoki iritziz gero, kontzerturen bat edo parte-hartze zehatzen bat eskatu ahal izango dio Bandari, ospakizun, inaugurazio edo antzeko ekitaldiren bati lotuta. Horrelako jarduerak alde biek adostu beharko dituzte.

Zazpigarrena.- Bandako zuzendaritza artistikoaz arduratuko den pertsonak zuzendaritza hori egoki garatzeko moduko prestakuntza eta kualifikazio musikala izango ditu, eta gaitasun artistiko eta profesionala bermatu beharko ditu.

Musika Bandako kide guztiek, halaber, horretarako behar den prestakuntza eta kualifikazio musikala izango dute. Hernaniko biztanleek eta, ahal dela, Musika Eskolan ikasitakoek izango dute Bandan parte hartzeko lehentasuna, betiere hori horrela izan ez dadin arrazoi objektibo eta justifikaturik ez baldin badago.

Zortzigarrena.- Hermuba Hernaniko Musika Bandak plan pedagogikoa garatuko du Hernaniko Musika Banda Gaztea sortzeko 2022. urtean. Horren arabera, Hernaniko musika ikasle guztiei Musika Banda Gazteko kide izateko aukera bermatuko zaie, betiere ikasleek taldeko kideen jarduera instrumentalerako gutxienezko maila adierazten badute.

Arlo honetan, Hermuba Musika Banda Hernaniko Musika Eskola publikoarekin lankidetzan arituko da, balizko ikastunak atzemateko eta elkarren artean komunikazio zubiak ezartzeko, ahalik eta pedagogia maila handieneko probetxua erdiesteko helburuarekin.

Hernaniko Musika Banda Gazteak 3 emanaldi eskainiko ditu urtean. Emanaldi horiek prestatzeko, musikari eta irakasle esanguratsuek klase magistralak eskainiko dituzte beraientzat espresuki hainbat kontzentraziotan. Hiru kontzentrazio horietan 3 irakasle gonbidatu eta

zuzendaria egongo dire ikasleekin lanean. Kontzentrazioak asteburuetan edo jaiegunetan egingo dira.

Hernaniko Musika Bandak bere kargu hartuko du gazte bandak behar duen azpiegitura material guztia (instrumentuak, atrilak, aulkiak, partiturak, fotokopiak, kamisetak), materialaren garraioa, soinu edo argi teknikariak.

Banda gazteak 16 eta 35 ikasle bitartean izango ditu, kontuan izanda proiektuak abian jartzea konplexua dela eta litekeena dela hasieran kopuru horiek betetzeko zailtasunak izatea.

Bederatzigarrena.- Diruz lagundutako jardueren publizitate-euskarri guztietan, pertsona edo erakunde sustatzaileak Hernaniko Udalaren lankidetza adierazi beharko du, irudi korporatiboko arauen arabera eta Hernaniko Udalak onartutako hizkuntza irizpideak errespetatuz.

Hamargarrena.- Hitzarmen honetan jasotako jarduerek Hernaniko Udalak indarrean dituen euskara irizpideak beteko dituzte. Udalak euskararen erabilera normalizatzeko eta herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko badu Erabilera Plana onartua. Plan horren arabera, honako hauek dira bete beharreko hizkuntza irizpideak:

a) ***Musika Bandaren kontzertuetarako publizitatea*** **(egitaraua, kartelak...)** ***euskaraz izango da***, eta jardueraren ahozko aurkezpena eta azalpenak

euskaraz izango dira. Komunikazioa bermatzeko beste hizkuntzaren bat erabili behar bada, euskara erabiliko da lehentasunez.

Idatzizko testuan honela emango zaio lehentasuna euskarazko mezuari:

- Hitzek euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia dutenean, euskaraz idatziz.
- Testua osorik euskaraz eta laburpena gaztelaniaz emanez.
- Euskarazkoa nabarmenduz, letra handiagoa edo lodia erabiliz.
- Euskarazkoa beltzez eta gaztelaniazkoa grisez idatziz.
- Euskarazko testua goiko aldean edo ezkerraldean idatziz.

b) ***Udalarekiko harremanetan euskara erabiliko da, ahoz eta idatziz.***

Udaleko Euskara Zerbitzuak beharrezko laguntza emango du, euskarazko testua zuzen eta egokia dela bermatzeko, edo bestelako laguntzarik emateko.

Hizkuntza irizpideen betetze mailaren justifikazioa egiteko, urte amaierako memoriarekin batera jarduera bakoitza iragartzeko dokumentazio grafikoa (kartelak eta egitarauak...) entregatuko da. Jardueraren aurkezpenik egin bada, aurkezpen hori egiteko erabilitako hizkuntza zein izan den zehaztuko da (euskaraz ala ele bietan egin den).

Hamaikagarrena.- Gizon eta emakumeen berdintasunari dagokionez, Hermuba Hernaniko Musika Bandak emakumeak elkartean sartzea eta integratzea sustatuko du, bai eskubide osoko kide gisa, bai ikastun gisa. Berdintasunaren arloan Hernaniko Udalak adierazitako irizpideak jarraitu beharko ditu.

Jarduera, proiektu edo programarekin lotutako iragarki, irudi, publizitate eta komunikazioetan ez da erabiliko ez hizkera ez irudi sexistarik, estereotipo eta rolak alde batera utziz. Era berean, ezingo da diskriminatu sexu-arrazoiengatik.

Bestalde, emakumeen presentzia eta parte-hartzea eremu guztietan ahalbidetuko da. Musika jotzen ez ezik, zuzendaritza karguetan, bazkideen artean, erabiltzaileen artean, eta abar.

5.- Dirulaguntzaren justifikazioa.

Hamabigarrena.- Dirulaguntza epe honetarako zuritu beharko da: urtea bukatu eta hilabetera beranduenez, alegia, urte bakoitzeko urtarrilaren 31rako.

Honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da dirulaguntza zuritzeko:

* Diruz lagundutako **jardueraren memoria**, ondoko gutxieneko edukiarekin: urteko jardueraren balorazio orokorra, egindako jarduerak eta horien irudiak, jardueren emaitzak, ea helburuak bete diren, hobetzeko ekarpenak... Ekintza bakoitza zein hizkuntzatan burutu den ere zehaztuko da, hitzarmen honen hamargarren artikuluan jasotakoari jarraiki.

* Egindako jardueren kostua justifikatzeko **balantze ekonomikoa**. Diru-sarreren eta gastuen balantze laburtua, egindako gastuen zerrenda

sailkatua, kontzeptuen arabera antolatuta eta guztizkoak zehaztuta. Zehaztu egin beharko dira hartzekoduna, dokumentua, zenbatekoa, jaulkitze data eta, hala badagokio, ordainketa data. Bestalde, fakturak edo pareko froga balioa duten egiaztagiriak erantsiko dira.

Diru-sarreren kasuan, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten bestelako diru-sarrera edo dirulaguntzen zerrenda xehatua jasoko da, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

* Zerga betebeharren ziurtagiriak: Foru Ogasuna (eta Gizarte Segurantza hala badagokio).

* Hala badagokio, aplikatu ez diren soberakinen itzulketaren eta haietatik etorritako interesen ordainketa gutuna.

6.- Helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.

Hamahirugarrena.- Dirulaguntza hau bateragarri izango da edozein administraziok edo erakunde publiko nahiz pribatuk helburu berarekin emandako dirulaguntzekin, laguntzekin, diru-sarrerekin nahiz baliabideekin. Betiere, aintzat hartu beharko da dirulaguntza edo laguntza horiei dagokien arauetan ezarritakoa. Hala ere, Dirulaguntzen Lege Orokorreko 19.3 artikuluari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa ezingo da, inolaz ere, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan.

Dirulaguntza edo laguntza hori urtero Udalari aurkeztuko zaion txosten ekonomikoaren sarreren atalean jaso beharko da.

7.- Hitzarmena ez betetzea.

Hamalaugarrena.- Hitzarmen honetan jasotakoa bete ezean, hitzarmena bertan behera geratuko da, eta Udalak dagozkion neurriak hartuko ditu.

Hamabosgarrena.- Hitzarmen honen interpretazio zalantzak Udalak ebatziko ditu eta hitzarmena aplikatzearen ondorioz bestelako eztabaidarik sortzen baldin bada, horiek Donostiako Auzitegiek eta Epaitegiek ebatziko dituzte.

Agiri hau irakurri ondoren, eta ados daudela adierazteko, bi ordezkariek sinatu egin dute goian adierazitako lekuan eta egunean.

Arkaitz Otegi Alkorta
Hermuba Hernaniko
Musika Bandaren lehendakaria

Xabier Lertxundi Asteasuinzarra
Hernaniko Udaleko alkatea